

RESPIRATOR FITTING INSTRUCTIONS

INSTRUCTIONS D'AJUSTEMENT DU RESPIRATEUR • INSTRUCCIONES DE USO DEL RESPIRADOR



- 1.** Hold the respirator in hand with the nosepiece at your fingertips, allowing the headbands to hang freely below your hand.

Tenir le masque dans la main avec le couvre-nez vers le bout de vos doigts, laissant les serre-tête pendre librement sous votre main.

Sujete el respirador en la mano con el protector nasal en la punta de los dedos, permitiendo que las correas cuelguen libremente debajo de su mano.



- 2.** Press the respirator firmly against your face with nosepiece on the bridge of your nose.

Appuyer fermement le masque sur votre visage, le couvre-nez placé sur l'arête de votre nez.

Presione el respirador firmemente contra su cara con el protector nasal en el puente de su nariz.



- 3.** Stretch and position the top band high on the back of the head. Stretch the bottom band over the head and position below your ears.

Étirer et placer la bande supérieure à l'arrière de la tête vers le haut. Étirer la bande du bas au-dessus de la tête et la placer sous vos oreilles.

Estire y posicione la correa superior en la parte posterior alta de la cabeza. Estire la correa inferior por encima de la cabeza y colóquela debajo de sus orejas.



- 4.** Using both hands, mold nosepiece to the shape of your nose.

Mouler le couvre-nez sur votre nez en vous servant des deux mains.

Utilizando ambas manos, acomode el protector nasal a la forma de su nariz.



- 5.** To test fit: a.) Cup both hands over the respirator, being careful not to disturb position, and b.) Inhale vigorously. If air leaks around the edges, reposition the straps or adjust strap tension for better fit.

Pour tester l'ajustement : a.) Placer les deux mains en coupe sur le masque en prenant soin de ne pas le déplacer, et b.) inspirer vigoureusement. S'il y a une fuite d'air autour des bords, déplacer les courroies ou ajuster la tension des courroies pour un meilleur ajustement.

Para probar el ajuste: a.) Cubra con ambas manos el respirador a ambos lados de la nariz con cuidado para no modificar la posición y b.) Inhale vigorosamente. Si hay fugas de aire alrededor de los bordes, reposicione las correas o ajuste la tensión para un mejor ajuste.

CAUTION: The respirator should be fit checked prior to each wearing.

ATTENTION : On doit vérifier l'ajustement du masque avant chaque période de port.

PRECAUCIÓN: se debe ajustar el respirador antes de cada uso.